



**MANUALE DELL'UTENTE**  
versione 1.0

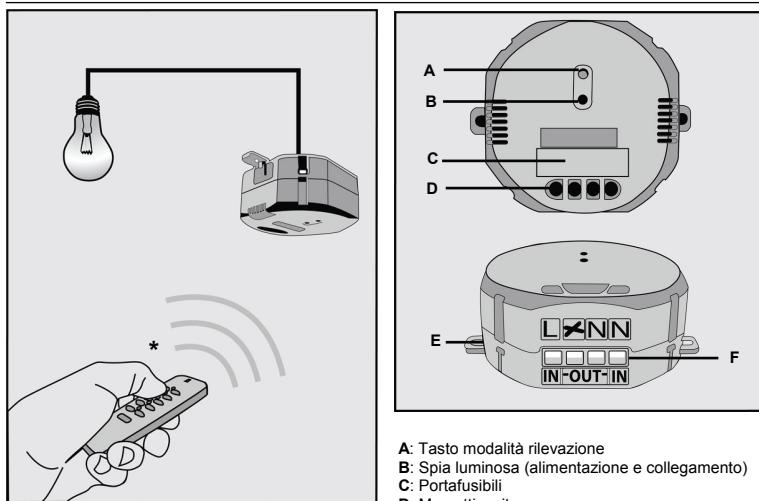


Italiano

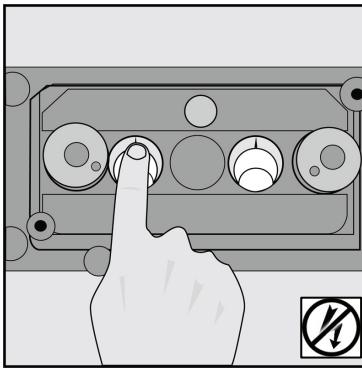
**ACM-1000 COMMUTATORE RADIOCOMANDATO DA INCASSO**

ACM-1000 COMMUTATORE RADIOCOMANDATO DA INCASSO

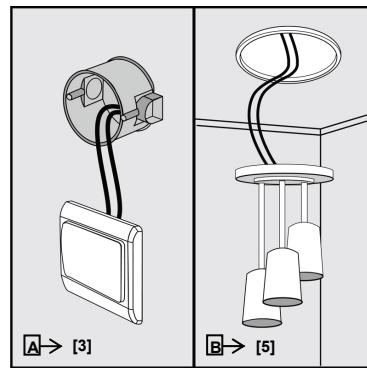
co/co



\* Immagine del modello AYCT-102  
(non fornito a corredo del prodotto)



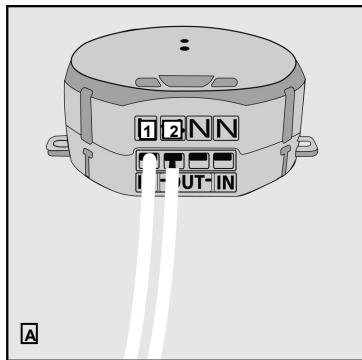
[1] Disinserire l'elettricità relativa ai gruppi di illuminazione (agendo eventualmente sulla centralina elettrica).



[2A] **Applicazione a parete:** rimuovere l'interruttore singolo presente e scollegare quindi i due fili elettrici collegati all'interruttore. Proseguire con [3].

**⚠ L'interruttore a parete precedentemente in uso viene sostituito dal presente prodotto e non deve essere più riutilizzato!**

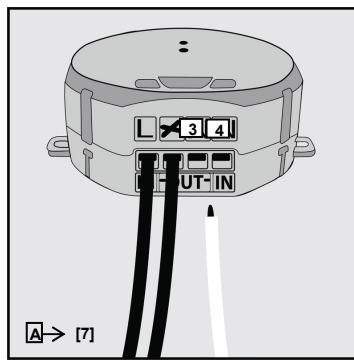
[2B] **Applicazione a soffitto:** rimuovere il dispositivo di illuminazione presente e scollegare quindi i due fili elettrici collegati al dispositivo di illuminazione. Proseguire con [5].



[3] Collegare i 2 fili precedentemente scollegati alle 2 prese di collegamento presenti sulla sinistra: [1] cavo "fase" (marrone), [2] cavo di "collegamento" (nero). Serrare quindi i morsetti a vite.

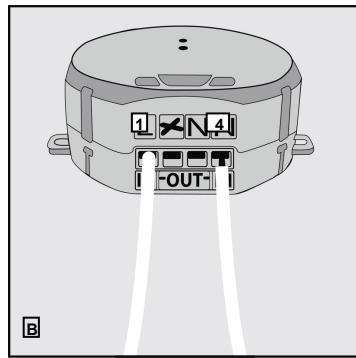
**⚠ L'interruttore precedentemente in uso deve essere di tipo singolo (e pertanto non dotato per es. di "deviatore")!**

**⚠ I colori dei fili elettrici possono variare! In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista qualificato!**



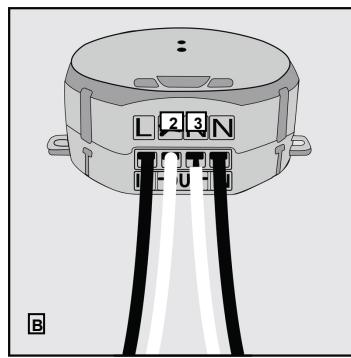
[4] Collegare il cavo neutro (blu) proveniente dalla parete a una delle prese di collegamento presenti sulla destra [3] o [4]. La scelta dell'una o dell'altra presa è indifferente. Proseguire con la lettura del punto [7].

**⚠ Negli interruttori singoli a parete spesso non è presente alcun cavo neutro. Provvedere in ogni caso a posarne uno!**



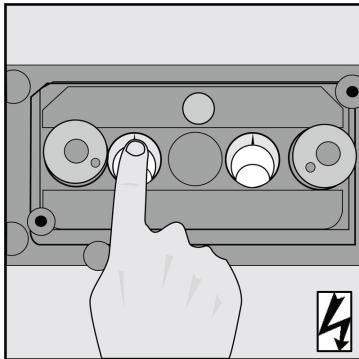
[5] Collegare i fili precedentemente scollegati provenienti dal soffitto alle 2 prese di collegamento esterne (IN); [1] cavo "fase" (marrone), [4] cavo "neutro" (blu). Serrare quindi i morsetti a vite.

**⚠ I colori dei fili elettrici possono variare! In caso di dubbio, rivolgersi a un elettricista qualificato!**



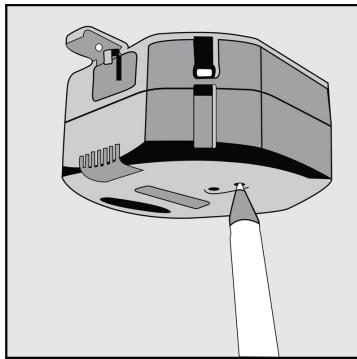
[6] Collegare i 2 fili del dispositivo di illuminazione alle 2 prese di collegamento interne (OUT) [2] e [3]. Serrare quindi i morsetti a vite.

**⚠ Il collegamento dei fili alle prese [2] e [3] è indifferente!**



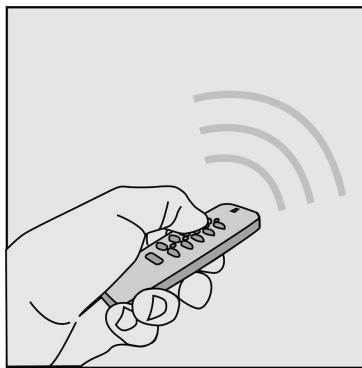
[7] Inserire l'elettricità relativa ai gruppi di illuminazione (agendo eventualmente sulla centralina elettrica). La spia luminosa presente sul regolatore dell'intensità di luce verrà attivata in presenza di alimentazione elettrica.

**⚠️ Avvertenza importante per l'esecuzione delle istruzioni seguenti: Attenzione! Maneggiare il prodotto unicamente per le parti in plastica. Evitare assolutamente di entrare in contatto con i cavi esposti!**



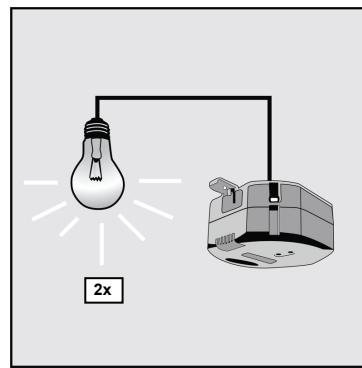
[8] Premere brevemente il tasto modalità rilevazione servendosi di un oggetto appuntito. La spia luminosa inizierà a lampeggiare.

**⚠️ La modalità di rilevazione rimane attiva per 15 secondi. Se necessario, ripetere le istruzioni contenute al punto [8] per attivare nuovamente la modalità di rilevazione!**



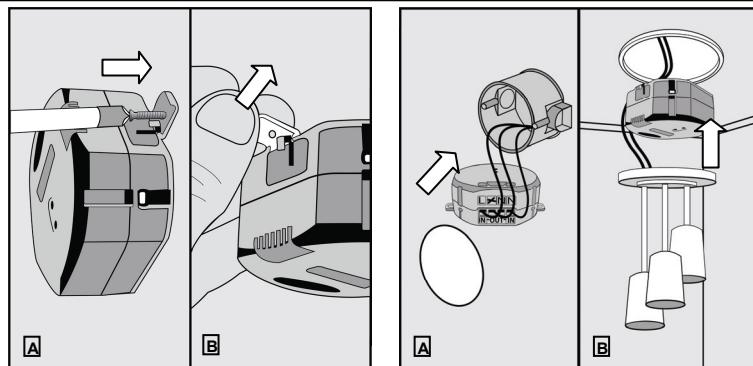
[9] Con l'ausilio di un dispositivo trasmittitore, inviare un segnale di "accensione". La spia luminosa presente sul ricevitore a parete cesserà di lampeggiare non appena sarà stato stabilito il collegamento.

**⚠ Consultare il manuale del dispositivo trasmittitore in uso. Il dispositivo presente in figura può non essere fornito a corredo del prodotto. Verificare a tale scopo le specifiche riportate sulla confezione!**



[10] Per confermare l'avvenuto collegamento, il ricevitore a parete verrà attivato e disattivato per 2 volte. Il codice del dispositivo trasmittitore verrà memorizzato dal ricevitore.

**⚠ Il ricevitore è in grado di memorizzare contemporaneamente fino a un massimo di 6 diversi codici di segnale!**



[11A] Tenere a disposizione 2 viti per provvedere (se possibile e qualora sia presente spazio sufficiente) al fissaggio dell'interruttore nella scatola a muro.

[11B] Qualora non sia disponibile spazio sufficiente all'interno della scatola a muro, rimuovere le alette di fissaggio rompendole.

[12A] Ad avvenuto incasso del ricevitore, coprire la scatola a muro con una placcia di copertura (comunemente disponibile in commercio).

[12B] Una volta inserito il ricevitore a incasso, applicare (nuovamente) il dispositivo di illuminazione al soffitto.

Note**⚠️ Consigli d'uso**

- Il presente prodotto è destinato all'incasso all'interno di scatole a muro o a soffitto e va utilizzato assieme ad almeno un dispositivo trasmettitore COCO.
- Il prodotto è un ricevitore con funzione di commutatore che permette di comandare a distanza dispositivi di illuminazione (oppure apparecchi elettrici compatibili di altro tipo) senza la necessità di posare ulteriori cavi.
- Il presente prodotto può essere collegato a dispositivi di illuminazione (anche di tipo alogeno) alimentati con tensioni minori rispetto a 230 Volt, purché essi dispongano di un trasformatore da 230 Volt. In caso di dubbio, rivolgersi al distributore o all'elettricista di fiducia.
- Evitare di collocare il prodotto nelle immediate vicinanze di altre prese radiocomandate al fine di prevenire fenomeni di interferenza tra i diversi dispositivi. La distanza minima da rispettare tra le prese deve risultare di ca. 50 cm.
- Il sistema radiocomandato può essere ampliato senza limitazioni con altri telecomandi e/o ricevitori COCO.
- Il dispositivo trasmettitore COCO in uso può essere dotato di uno speciale tasto "collettivo" che consente il comando contemporaneo di più ricevitori diversamente impostati. Ripetere le istruzioni riportate ai punti [8 - 10] assicurandosi di premere il tasto "collettivo" del dispositivo trasmettitore quando si eseguono le istruzioni contenute al punto [9].
- In caso di interruzioni dell'energia elettrica le impostazioni relative ai codici rimarranno memorizzate.
- Cancellazione dei codici impostati (reset della memoria del dispositivo): (1) Mantenere premuto il tasto modalità rilevazione. (2) Trascorsi ca. 7 secondi, la spia luminosa inizierà a lampeggiare. (3) Rilasciare il tasto modalità rilevazione. (4) Premere di nuovo brevemente il tasto modalità rilevazione. (5) Per confermare l'avvenuta cancellazione, il dispositivo collegato verrà attivato e disattivato per 2 volte.
- Cosa fare se il prodotto non funziona:
  - Provvedere a effettuare un reset della memoria del dispositivo (vedere le istruzioni precedenti) e a impostare nuovamente il codice del dispositivo trasmettitore ripetere le istruzioni riportate ai punti [8 - 10].
  - Verificare che la spia luminosa sia accesa; in caso contrario, il prodotto potrebbe essere non alimentato oppure potrebbe essersi verificata la fusione del fusibile.

- Sostituzione del fusibile: (1) Aprire la scatola a muro o a soffitto. (2) Estrarre il portafusibile servendosi di un cacciavite. (3) Estrarre il fusibile dall'alloggiamento con una leggera pressione (il fusibile risulterà fuso se mostra una colorazione nero fumo). (4) Inserire un nuovo fusibile nel portafusibile. (5) Reinserire il portafusibile nel dispositivo di regolazione dell'intensità di luce e richiudere la scatola a muro o a soffitto.

#### Norme di sicurezza

- Prima di eseguire qualsiasi operazione di montaggio o di smontaggio, assicurarsi sempre di avere disinserito l'elettricità relativa ai gruppi di illuminazione. Dopo avere provveduto completamente alle operazioni di montaggio o di smontaggio, riattivare sempre l'alimentazione in mancanza di istruzioni contrarie.
- Il prodotto deve essere collegato a tensioni da 220-240 Volt e con frequenza di 50 Hertz.
- Non collegare al prodotto dispositivi di illuminazione o di altro tipo che dispongano di una potenza di assorbimento superiore ai 1.000 Watt.
- Il collegamento di dispositivi non idonei potrebbe provocare guasti, cortocircuiti e incendi.
- Il presente prodotto è protetto mediante un fusibile da 20 mm a 5 ampere (T5A, H250V). Assicurarsi di impiegare un fusibile dello stesso tipo in caso di eventuale sostituzione.
- Evitare di esporre il prodotto a calore eccessivo, alla luce diretta del sole o all'umidità.
- Non tentare di aprire o riparare il prodotto.
- Non usare il prodotto in ambienti umidi. Per la pulizia del dispositivo, utilizzare un panno asciutto.

#### Tecnologia senza fili

- Il presente prodotto funziona a onde radio in grado di attraversare pareti, finestre e porte. La portata massima del segnale radio è di 75 metri in spazi aperti. In spazi interni, l'entità di tale portata dipende ampiamente dalla eventuale presenza in loco di ostacoli quali cemento, vetro e metalli vari. La portata media del prodotto negli spazi interni è di ca. 30 metri.
- Sui doppi vetri viene sempre più spesso applicato un leggero strato di metallo. Questo tipo di vetri (c.d. "vetri termici") lasciano passare la maggior parte della luce visibile, ma filtrano i segnali radio. Qualora tra il trasmettitore e il ricevitore sia interposto un vetro termico, si verificherà una notevole diminuzione della portata del segnale radio.

**ACM-1000 COMMUTATORE RADIOCOMANDATO DA INCASSO****co/co**

- Il presente prodotto funziona a una frequenza di 433,92 MHz. Esso conforme ai requisiti essenziali e agli altri requisiti attinenti contenuti nella direttiva 1999/5/CE R&TTE e può pertanto essere utilizzato in tutti i Paesi UE.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. In tal caso, controllare se il prodotto è conforme alle normative locali vigenti.

**CE**

Il presente dispositivo è conforme alle norme più importanti e agli altri requisiti pertinenti dei regolamenti europei applicabili. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile al seguente indirizzo Internet: [www.coco-technology.com](http://www.coco-technology.com).



Se possibile, smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Non gettare il dispositivo tra i rifiuti domestici.

**Garanzia e copyright**

Il prodotto dispone di una garanzia di fabbrica d'un anno a partire dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web: [www.coco-technology.com/warranty](http://www.coco-technology.com/warranty). La riproduzione del presente manuale o di una parte di esso è strettamente proibita in assenza di previa autorizzazione da parte di Pan-Trade International B.V.



PAN-TRADE INTERNATIONAL B.V.

P.O. BOX 126  
4760 AC ZEVENBERGEN  
THE NETHERLANDS  
Email: info@coco-technology.com

   
**Declaration of Conformity**

Pan-Trade International BV declares that the COCO product, model;

type designation ACM-1000 COMMUTATORE RADIOCOMANDATO DA INCASSO  
item number 72015

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives R&TTE 1999/5/EC, EMC 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC, and is compatible with the standards EN 300 220-1/3, EN 55015, EN 301 489-1/3 and EN 60950.

Manufacturer / Authorised representative,



M.A. Hoekstra, managing director

Zevenbergen, 2008-01-30